

ياسنجان سادىق

سۆكۈتلىكى زېمىن



شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

沉默的大地/亚森江著。—乌鲁木齐:新疆人民出版社,
2000.12

ISBN7—228—06337—6/I.2312

1. 沉... Ⅱ. 亚... Ⅲ. 中篇小说—作品集—中国—当代—维吾尔语(中国少数民族语言) IV. I247.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第87851号

责任编辑:吉利力·穆罕默德

封面设计:加吾兰·吉利力

责任校对:阿斯亚·艾合买提

沉默的大地(维吾尔文)

(中篇小说)

亚森江·沙地克著

新疆人民出版社出版

(乌鲁木齐市解放南路348号 邮政编码830001)

新疆新华书店发行

自治区党委印刷厂印刷

850×1168毫米 1/32开本 9.5 印张

2001年6月第1版 2001年6月第1次印刷

印数:1—4,000

ISBN7—228—06337—6/I·2312

定价:9.80元

سۈكۈتتىكى زېمىن

(پوۋېست، ھېكايىلەر)

ياسىنجان سادىق

شىنجاڭ خەلق نەشرىياتى نەشر قىلدى

(ئۈرۈمچى شەھىرى جەنۇبىي ئازادلىق يولى 348-نۆ)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

ئاپتونوم رايونلۇق پارتىكوم باسما زاۋۇتىدا بېسىلدى

فورماتى: 850×1168 مىللىمېتىر 32/1

باسما تاۋنىقى: 9.5

2001 - يىل 6 - ئاي 1 - نەشرى

2001 - يىل 6 - ئاي 1 - بېسىلىشى

تىراژى: 4,000 - 1

ISBN 7-228-06337-6/1 • 2312

باھاسى: 9.80 يۈەن



بۇ رايوننىڭ ئىقتىسادى

بۇ رايوننىڭ ئىقتىسادى ۋە مەدەنىيەت تەرەققىياتى

بۇ رايوننىڭ ئىقتىسادى ۋە مەدەنىيەت تەرەققىياتى

بۇ رايوننىڭ ئىقتىسادى ۋە مەدەنىيەت تەرەققىياتى

ياسىنجان سادىق 1966 - يىلى 3 - ئاينىڭ 1 - كۈنى

يەكەن ناھىيىسىدە ئىشچى ئائىلىسىدە تۇغۇلغان. 1983 - يىلى تولۇقسىز ئوتتۇرا مەكتەپنى پۈتتۈرۈپ، شىنجاڭ سۇ ئېلېكتر تېخنىكا ئىشچىلار مەكتىپىنىڭ سۇ باشقۇرۇش كەسپىدە ئوقۇغان. 1990 - يىلىدىن 1993 - يىلغىچە ئاپتونوم رايونلۇق ئالىي مائارىپ بويىچە تىل - ئەدەبىيات كەسپىدە ئۆزلۈكىدىن ئۆگىنىپ مەخسۇس كۇرسنى پۈتتۈرگەن. ھازىر يەكەن دەريا باشقارمىسىدا خىزمەت قىلىۋاتىدۇ.

ياسىنجان سادىق 1988 - يىلى «يەكەن گېزىتى» دە ئېلان

قىلىنغان «ئاددىي - ساددا باشلىق» ناملىق ھېكايىسى بىلەن ئەدەبىي ئىجادىيەت سېپىگە كىرىپ كەلگەن بولۇپ، ھازىرغىچە ھەرقايسى مەتبۇئاتلاردا پۈۋېست، ھېكايە ۋە نەسرلىرى ئېلان قىلىنىپ كەلدى. 1996 - يىلى «قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى» تەرىپىدىن «يۈرۈكۈم يىغلايدۇ» ناملىق پۈۋېست، ھېكايە، نەسرلەر توپلىمى، 1997 - يىلى «ئاتەش قەلب»، «ساخاۋەتلىك زېمىن» (باشقىلار بىلەن بىللە) ناملىق ئەدەبىي ئاخباراتى نەشر قىلىندى. 1998 - يىلى «مىللەتلەر نەشرىياتى» تەرىپىدىن «ئاي مۆككەن كېچە» ناملىق ھېكايىلەر توپلىمى نەشر قىلىندى. «قەشقەر ئۇيغۇر نەشرىياتى» غا «داۋان» ناملىق رومانىنى، «شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى» غا

مۇندەرىجە

1	قۇرۇپ كەتكەن دەريا (پوۋېست)
91	چىلان تۇپراق
113	باھار ھامان ئىللىق
122	يا ئۇچارمەن، يا چۈشەرمەن
130	سۆگەل
143	داۋۇت داڭقان
175	بېلىقچى ھەققىدە ھېكايە
205	ئادە، قىزلار
217	ساخاۋەتلىك قار
227	تەمەگەرلىك كومېدىيىسى
231	خىيال ۋە چۈش
235	ۋەسىيەت
239	پۇل
243	ئۆچۈر تېلېۋىزورىنى
246	شوپاڭ كۈچۈكى
249	قۇيرۇق
272	مودا
280	كالا

قۇرۇپ كەتكەن دەريا

(پوڤېست)

توپىلىق يول .
تاناپتەك تۈپتۈز ئېلىنغان ئەمما ئاسرايمىغانلىقتىن
كاتاڭلىشىپ كەتكەن . ئېشەك ھارۋىسى ۋە ئاندا - ساندائۇتۇپ
قالدىغان ماشىنا چاقىنىڭ تەكرار دەسسەپ ماڭغان ئىزدىن
خۇددى رېلىستەك ئۆزۈندىن - ئۆزۈغا سوزۇلغان بىر يېرىم
غېرىچ كەڭلىكتە ، بىر غېرىچ چوڭقۇرلۇقتا كاتاڭ ھاسىل
بولغان . باشقا جايلىرىغا قومۇش ، شىۋاق ، چىم ئۈنۈپ چىققان
توپىلىق يول . پىيادىلەر ۋە ئات - ئۇلاغلار ماڭسا ئايىغى
ئاستىدىن پۇرقىراپ ئاچچىق شور توپا توزۇپ تۇرىدىغان شورلۇق
يول .

يولنىڭ ئىككى تەرىپىگە ئون مېتىر كەڭلىكتە ئورمان
بەلۋاغى ئېلىنغان بولۇپ ، بۇ يەرگە جىگدە ، سۆگەت
كۆچەتلىرى قويۇلغان . ئەمما ، بۇ كۆچەتلەر ياخشى پەرۋىش
قىلىنمىغان ۋە ۋاقتى - ۋاقتىدا سوغىرىلىمىغانلىقتىن تەڭدىن
تولىسى قۇرۇپ كەتكەن . ئەي بولغانلىرىمۇ تىكىپ قويغان
ۋاقتىدىكىدەك پەقەتلا يوغىنىماي ، شۇ پېتىچە تۇراتتى . يولنىڭ
ئىككى تەرىپىدىكى يېڭىدىن ئېچىلغان كەڭرى بىناملاردىن
قومۇش ، توغراق ، يۇلغۇن نوتىلىرى ئۈنۈپ چىققان بولۇپ ،
ئاپئاق شور پوستەكلىرى ئۆرلەپ تۇراتتى . بۇ يولنىڭ باش
تەرىپى بېھىشاغ يېزىسىغا ، ئاياغ تەرىپى قوتاندۇڭ كەنتىگە

تۇتاشتى.

بېھشباغقا تۇتشىدىغان يولنىڭ سول تەرىپىدە ئۈن يېتىم يىراقلىقتا كىچىكرەك بىر دەريا قوتاندۇڭ تەرەپكە قاراپ شارقىراپ ئېقىپ تۇراتتى. دەريانىڭ باش تەرىپى بېھشباغ يېزىسىدىن ئۆتۈپ، ئارسلانباغ يېزىسىنىڭمۇ يۇقىرىسىدىكى بىر چوڭ دەرياغا تۇتاشتى. ئاياغ تەرىپى قوتاندۇڭ كەنتىدىنمۇ ئۆتۈپ كەتنىڭ ئاياغ تەرىپىدىكى كۆز يەتكۈسىز توغراقلىق، يۇلغۇنلۇقلاردا غايىب بولاتتى. قوتاندۇڭلۇكلەر بۇ دەريانىڭ كىچىكلىكىگە قاراپمۇ ياكى سۈيىنىڭ ئازلىقىغا قاراپمۇ ئەيتاۋۇر بۇ دەريانى «يېرىم دەريا» دەپ ئاتىشاتتى. دەريانىڭ ئاخىرقى ئېقىنى كىرىپ كېتىدىغان توغراقلىقنى بولسا قاراڭغۇ توغراق دەپ ئاتىشاتتى. بەزىلەر قاراڭغۇ توغراقنىڭ چەت - چېكى يوق دېيىشەتتى. يەنە بەزىلەر قاراڭغۇ توغراقنىڭ ئۇچى كۆز يەتكۈسىز قۇملۇق، ئۇ يەردە ئاجايىپ تىلسىملىق غايىب خەزىنە بار دېيىشەتتى. ئىشقىلىپ ئۇلار قاراڭغۇ توغراق ۋە ئۇنىڭ ئۇ چېتىدىكى قۇملۇق ھەققىدە ئاجايىپ - غارايىپ رىۋايەتلەرنى توقۇشۇۋالغانىدى. ئۇلار قاراڭغۇ توغراقنىڭ نېرىسىدىكى قۇملۇقتا نۇرغۇن ئالتۇن - يامبۇلارنىڭ كۆمۈلگەنلىكىگە ئىشىنىتتى. ئەمما، ئۇ يەرگە بېرىپ بايلىق ئىزدەشكە جۈرئەت قىلىدىغانلار يوق دېيەرلىك ئىدى. چۈنكى، ئۇلار قاراڭغۇ توغراقلىقتىكى سىرلىق ئەجدىھا كۆلىنىڭ دەم تارتىپ كېتىشىدىن قورقاتتى. بۇنىڭدىن خېلى زامانلار ئىلگىرى بىرنەچچە بەڭۋاش يىگىتلەر قاراڭغۇ توغراقنىڭ ئۇ تەرىپىگە بايلىق ئىزدەشكە كېتىپ، ئورمانلىقتا ئېزىپ قالغانمۇ ياكى يىلان - چايان، ياۋايى ھايۋانلارنىڭ ئوزۇقىغا ئايلاندىمۇ ۋە ياكى باشقا سەۋەب بارمۇ بىرسىمۇ قايتىپ كەلمىگەنىدى. ئۇلارنى ئىزدەپ چىققانلارنىڭ ئالدىدىراق ماڭغانلارنىڭ ئىككىسى ئالدى تەرەپتىكى سۈپسۈزۈك سۇ ئوشقۇزۇلغان كۆلچەكتەك بىر

ئويمانلىققا سۇ ئىچكىلى يۈگۈرۈپ كېتىپ بېرىپ، سۇنىڭ بويىغا ئاز قالغاندا پانقاققا پېتىپ قېلىپ، ھايت - ھۈيت دەپ بولغۇچە چۆكۈپ كەتكەنىدى. بۇ مەنزىرىنى ئۆز كۆزى بىلەن كۆرگەن باشقا ھەمراھلىرى قورقۇنچتىن ئالدى - كەينىگە قارىماي قېچىپ كەتكەن ۋە قاراڭغۇ توغراق ھەققىدە ئادەمنى دەم تارتىپ كېتىدىغان كۆلچەك، ئەجدىھا دېگەندەك قورقۇنچلۇق - ۋەھىمىلىك ھېكايىلەرنى توقۇشقانىدى. ئىشقىلىپ قانداق ھېكايە - رىۋايەتلەر توقۇلسۇن كېيىنكى ۋاقىتلاردا قوتاندۇڭلۇكلەر قاراڭغۇ توغراقنىڭ نېرىسىدىكى قۇملۇقتىن بايلىق ئىزدەشكە بەل باغلىمىدى. قىش كۈنلىرى قوتاندۇڭلۇك ئەرلەرنىڭ كۆپىنچىسى قاراڭغۇ توغراققا ئوۋ ئوۋلىغىلى كىرەتتى. ئەمما، ئورمانلىققا ئانچە ئىچكىرىلەپ كىرمەيلا، خۇرجۇنلىرى، ئېگەرلىرىنىڭ غانجۇغلىرى نۇرغۇن كېيىك، جەرەن، بۇغا، تۈلكە، ياۋا توشقان، قىرغاۋۇل... قاتارلىق ئوۋ غەنىيمەتلىرىگە تولاتتى. ئۇلار ئالغان ئاشۇ ئوۋ غەنىيمەتلىرىگە شۈكۈر قىلىشىپ، قاراڭغۇ توغراقلىقتىن قايتىپ چىقىشاتتى. ئوۋچىلاردىن قاراڭغۇ توغراقلىققا ئىچكىرىلەپ كىرىشكە جۈرئەت قىلىدىغانلىرى ناھايىتى ئاز ئىدى. ئىشقىلىپ نېمىلا بولسۇن قوتاندۇڭلۇك ئەرلەر پۈتۈن بىر قىشنى قاراڭغۇ توغراققا ئۆتكۈزەتتى.

قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ نەزىرىدە قاراڭغۇ توغراق ئانا - ئانىسىنىڭ قەبرىسىگە، ياكى ئەۋلىيا - ئەنبىيالارنىڭ مازىرىغا ئوخشاش ئۇلۇغ، مۇقەددەس ھېسابلىناتتى. شۇڭا، ئۇلار قاراڭغۇ توغراقنى ئاسرايتتى، قوغدايتتى، پەرۋىش قىلاتتى. يۈزدىن ئارتۇقراق تۈتۈنگە ئىگە قوتاندۇڭ كەنتىدە ئىلگىرى تېرىلغۇ يەر تولىمۇ ئاز ئىدى. قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ زور كۆپچىلىكى چارۋىچىلىق بىلەن شۇغۇللىناتتى. ئولتۇراق ئۆيىدىن كۆرە چارۋامال قوتانلىرىنىڭ كۆپلۈكىدىن بۇ يۈرتنىڭ نامى

قوتاندۇڭ دەپ ئاتىلىپ قالغانمۇ ياكى باشقا سەۋەب بارمۇ بۇنى
ھېچكىم بىلمەيتتى. قاراڭغۇ توغراققا يانداش جايلاشقان
قوتاندۇڭ كەنتىدە توغراق، جىگدە ئورمانلىرىدىن باشقا، ھەر بىر
ئائىلىنىڭ بىرەر - ئىككى مودىن باغ، ئۈزۈم تاللىرى بار
بولۇپ، تال - باراڭلىق باغ قىلىش قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ ئاتا
مىراس ئادىتى ئىدى. قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ قورۇ -
جايلىرى تال - باراڭلارنىڭ ئارىسىدا كۆرۈنمەيلا قالاتتى.
يىراقتىن قارىغان كىشىگە قوتاندۇڭ بىرمۇ قورۇ - جاي يوقتەك
ھەممە يېرى ياپېشىل، بۈك - باراقسان بىر تىلىسىم يۇرت
بولۇپ كۆرۈنەتتى.

قوتاندۇڭ بىلەن بېھىشاغ يېزىسىنىڭ ئارىلىقىنى ئېشەك
ھارۋىسى بىلەن ماڭغاندا يېرىم كۈندە ئۆتۈپ بولغىلى بولىدىغان
كەڭرى كەتكەن كۆز يەتكۈسىز قومۇشلۇق، شورلۇق دالا ئايرىپ
تۇراتتى. قوتاندۇڭلۇكلەر بېھىشاغ يېزىسى تەرىپىنى كەنت
ئىچى دەپ ئاتايتتى. بېھىشاغلىقلار قوتاندۇڭ تەرىپىنى
جاڭگال، قوتاندۇڭلۇكلەرنى جاڭگاللىقلار دەپ ئاتايتتى.
قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ سىرت بىلەن ئالاقىسى بەكمۇ شالاڭ ئىدى.
سىرتتىنمۇ قوتاندۇڭگە يات كىشىلەر بەكمۇ ئاز كېلەتتى.
قوتاندۇڭ بېھىشاغ يېزىسىغا قاراشلىق بىر كەنت
بولسىمۇ، يېزا مەسئۇللىرى بۇ يەرگە بەك ئاز كېلەتتى. ئەمما،
يېزىنىڭ كىچىك ماشىنىسى پات - پات كېلىپ تۇراتتى ۋە
قوتاندۇڭلۇكلەرگە يېزا باشلىقىنىڭ «يوليورۇقى» نى ئالغاچ
كېلىپ، قوتاندۇڭلۇكلەر ئوۋلاپ بەرگەن كېيىك، جەرەن،
قىرغاۋۇللارنى ماشىنىغا سېلىپ كېتەتتى. يېزا باشلىقى
قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ ھۆكۈمەتتىن قۇتقۇزۇش ئاشلىقى،
نامراتلارنى يۆلەش مەبلىغى تەلەپ قىلىمغانلىقىغا خۇش ئىدى.
قوتاندۇڭلۇكلەر بولسا، يېزىنىڭ يېزا بويىچە ئېلىپ بارىدىغان
ھاشا - ئەمگەك، ئالۋاڭ - سېلىقلىرىغا ھەيدىمىگىنىگە خۇش

ئىدى. قىسقىسى، قوتاندۇڭلۇكلەر بۇ خىلۋەت ماكاندا بۇنىڭدىن تۆت - بەش يىللار ئىلگىرى خېلىلا خاتىرجەم ، غەم - غۇسسىز، باياشات ياشىغانىدى. لېكىن، كېيىنكى ۋاقىتلاردا ئەھۋال ئۆزگىرىشكە باشلىدى. قوتاندۇڭلۇكلەر ئەۋلادمۇ ئەۋلاد ئانا سۈتىدەك ئىمىپ كەلگەن يېرىم دەرياسىنىڭ سۈيى تارتىلىپ كېتىشكە ئەگىشىپ ئۇلارنىڭ خاتىرجەملىكى بۇزۇلدى. بىر خىل كېتىپ بارغان ھايات مۇساپىسى بىردىنلا ئىزىدىن چىقتى. دەريا شارقىرايتتى. ئۇنىڭ شارقىراشلىرىدا ئىلگىرىكى شوخ، ئىركىن ئاھاڭلار، ھەيۋەتلىك، جاراڭلىق سادالار يوق ئىدى. دەريا ئېغىر غەم - قايغۇغا، سۈكۈتكە چۆمگەندەك مۇڭلۇق، ھەسرەتلىك شارقىرايتتى. تولغىنىپ - تولغىنىپ ئاڧاتتى.

* * *

توپىلىق يوللاردا كەينىدىن بۇلۇتتەك توپا - چاڭلارنى تۈزۈتۈپ، ماش رەڭلىك بىر لاتا پىكاپ قوتاندۇڭىگە قاراپ كېلىۋاتاتتى. پىكاپ ھەيۋەت بىلەن گۈرۈلدەيتتى. ئالدىدىكى ئورۇندۇقتا شوپۇرغا يانداش ئولتۇرغان ئورۇق، ۋىجىك ئەمەلدارنى ۋە ئۇنىڭ كەينىدىكى ئورۇندۇقتا خۇددى بىرىنىڭ قۇچىقىدا بىرى ئولتۇرغاندەك قىستىلىشىپ ئولتۇرغان بەش نەپەر خىزمەتدەشنى يەڭگىل تەۋرىتەتتى، ئۇلار يولىنىڭ ئۇزاقلىقىدىنمۇ ياكى ھاۋانىڭ ئىسسىقلىقىدىنمۇ ئەيتاۋۇر ۋىجىك ئەمەلدارغا ماسلاشقان ھالدا مۈگدەشمەكتە ئىدى.

قوتاندۇڭنىڭ ئۆي - ماكانلىرى غىل - پال چېلىقىشى بىلەن قاپاقلىرى تۈرۈلۈپ، كۆزلىرى چەكچىيىپ كەتكەن شوپۇرنىڭ چىرايىغا پاللىدە كۈلكە يۈگۈردى. ئۇ مەنزىلىگە يەتكەنلىكنىڭ خۇشلىقىدىنمۇ ياكى پىكاپ ئىچىدىكى

ئۈگدەۋاتقانلارنى ئويغىتىش ئۈچۈنمۇ ۋە ياكى قوتاندۇڭلۇكلەرگە ئۆزلىرىنىڭ كەلگەنلىكىنى خەۋەر قىلىش ئۈچۈنمۇ ئەيتاۋۇر ماشىنىنىڭ سىگنالىنى سوزۇپ - سوزۇپ، بىرنەچچە قېتىم باستى. سىگنال ئاۋازىدىن ئەمەلدار ۋە ئۇنىڭ ھەمراھلىرى چۆچۈپ كۆزىنى ئېچىشتى - دە، مەھەللىگە يېقىنلىشىپ قالغانلىقىنى كۆرۈپ چىرايلىرىغا كۈلكە يۈگۈردى. ئورۇق، ۋىجىك ئەمەلدار كۆزىگە چۈشۈۋالغان كەپكىسىنى كەينىگىرەك سۈرۈپ قويۇپ، شوپۇرغا چاقچاق قىلدى:

— ئابدۇقادىر، دەپ بېقىڭلا قېنى، بۇرنىڭلىغا قوي گۆشىنىڭ كاۋىپى پوراۋاتامدۇ ياكى جەرەن گۆشىنىڭ كاۋىپىمۇ؟ شوپۇر يىگىت بۇرۇتلۇق قېلىن كالىپۇكىنى كالىچايتىپ خۇشامەتكۈيلىك بىلەن ھىجايىدى.

— ھى... ھى... مۇشۇ زەنجازىرە قىزىق گەپ قىلىدۇ جۇما، — ئۇ كەينىدىكىلەرگە شۇنداق قارىۋېتىپ گېپىنى داۋاملاشتۇردى، — ئىككى ھەپتىنىڭ ئاران بىر كەلگەن ۋاقتىمىزدا قويىنىڭمۇ، جەرەننىڭمۇ، توشقان - قىرغاۋۇلىنىڭمۇ كاۋىپىدىن تولۇق يەيمىز، قانداق دېدىم ئاغىنىلەر؟ — ئەلۋەتتە، — دېدى سېمىز يىگىت شوپۇرنىڭ سۆزىنى تەستىقلاپ، — مېنىڭمۇ جەرەن كاۋىپىدىن تويغۇدەك بىر يېگۈم بار.

— خاتىرجەم بولۇڭا ئۇكام، قوتاندۇڭگە كەلدۇقمۇ، كاۋاپ، گۆشكە سېسىق كىكىرمىسەك ھېساب ئەمەس. — ئۇنداق دېگەنلىرى بىلەن نامىنىكا، — دېدى زەنجازى كەينىگە قايرىلىپ، پېشقەدەم خىزمەتدەشنىڭ گىپىگە لوقما سېلىپ، — مېھمان بولۇپ كەلگەن ئىكەنمىز، خەقنىڭ داستانىغا ئاچىققىنىنى يەيمىز - دە، كىم بىلىدۇ، چىشقاق مېكىياندىن ئىككىنى، ئوسۇرۇق تۇخۇمدىن ئون - يىگىرمىنى پىشۇرۇپ بېرىپ، گۆشۈيۈپ تۇرۇشامدۇ تېخى؟

— توۋا دېسىلە زەنجاڭ ھاي، ئۇنداقمۇ قىلىپ
 كەتمەس، — دېدى. مەتتىياز شاپ بۇرۇتلىرىنى تولغاچ
 تۇرۇپ، — تەقسىماتى بولمىسىمۇ، ئاغزىنى كاككۇكتەك ئېچىپ
 يالۋۇرۇپ كەپتىكەن، يۈز لېتىر سۈنى بۇيرۇپ بەدىلىغۇ ئەينە،
 ھېچ بولمىغاندا، ئاشۇ يۈز لېتىر سۈنىڭ يۈزى بولا ئەلۋەتتە.
 — جاڭگاللىققۇ ھايۋاندىن پەرقى يوق يۈزسىز خەق، —
 سېمىز يىگىت راستتىنلا جەرەن كاۋىپىدىن قۇرۇق قالغاندەك
 غەزەپلىنىپ سۆزلەشكە باشلىدى، — ئەمدى ئالدىمىزغا سۇ دەپ
 كەپ باقسۇنا قېنى. — تەقسىماتتىنمۇ بەرمەسىمىز.
 — سىلچۇ نامىنىكا، زاكۇنىڭ تاقىقىغا مەھكەم بولسىلا،
 زەنجاڭنىڭ ئاغزىدىن يۈز لېتىر سۇ چىقىپ بولغۇچە، تاقاقنى
 ئېگىز كۆتۈرۈۋەتمەي، بىرەر كۈن يالۋۇرغۇزۇپ، ئوتتۇز —
 قىرىق لېتىر قىستۇپ ئېچىپ بەرسىلىغۇ مۇشۇنداق ئىش
 چىقمايدۇ. —
 پىكاپنىڭ تورمۇزلىنىشى بىلەن تەڭ پىكاپ
 ئىچىدىكىلەرنىڭ غۇل — غۇلىسىمۇ بېسىلىپ قالدى.
 — شۇجىنىڭ ئىشىك ئالدىدا توختىغاندىمىز — ھە؟ — دېدى
 سېمىز يىگىت سىرتنى تولۇق كۆرەلمىسىمۇ بويۇنداپ قاراپ،
 — ئاۋۋال مەشەدە توختايلى، ئاندىن شۇجى نەگە باشلىسا
 شۇ يەرگە چىرەرمىز، ما ئىشنى كۆرۈڭ بىرەر كىم ئالدىمىزغا
 چىقايلىمۇ دېمەيدۇ يا، — دېدى زەنجاڭ پىكاپنىڭ ئىشىكىنى
 جالاقىشىنىپ ئاچقاچ ۋە پىكاپتىكى كىچىكرەك يىگىتنى
 بۇيرۇدى، — تۇرغۇنجان چۈشۈپ قاراپ بېقىڭا، ئۆيدە ئادەم
 بارمۇ، يوقمۇ؟
 — قويسىلا زەنجاڭ ھاي، چۈشمىسۇن، ماشىنىنىڭ شۇنچە
 ئاۋازىنى ئاڭلىماي قالامدۇ بۇ خەق، خارلىقتا قالغان ئادەم يوق
 بۇ يەردە، جىندەك ساقلاپ تۇرايلى، ئالدىمىزغا توققۇز تەزىم

قىلىپ چىقىمىغىنىنى مەن بىر كۆرەي، — دېدى مەتنىياز
بۇرۇت، چوڭچىلىق بىلەن.

ئۇلار پىكاپنىڭ ئىچىدە پىتىنى بۇزماي بىردەم
ئولتۇرۇشتى. تومۇز ئايلىرىنىڭ يال — يال ئىسسىقى ئەتراپنى
تونۇردەك قىزدۇرۇۋەتكەندى. بايام ماشىنا ماڭغاندا
كۆزنەكلىرىدىن شامال ئۆتۈشۈپ، ئىسسىق ئانچە بىلىنمىگەن
بىلەن مانا ئەمدى پىكاپنىڭ ئىچى ئىسسىق ھاۋا قاپلىشىپ
قالغاندەك تىنچ بولۇپ كەتكەندى. ئۇلارنىڭ باش —
كۆزلىرىدىن مونچاق — مونچاق تەر تامچىلىرى تۆكۈلۈپ
نەپەسلىرى سىقىلاتتى. بەش ئادەم سىقىلىپ ئولتۇرغانلىقى
ئۈچۈن بەدىنىدىن چىققان تەردە، كۆڭلەكلىرى ھۆل بولۇپ
چاپلىشىپ كەتكەندى. شۇنداقتىمۇ ئۇلار دوزاخ ئازابىغا چىداپ،
ئالدىلىرىغا قوتاندۇڭلۇكلەرنىڭ تەزىم قىلىپ كېلىشىنى كۈتۈپ
تۇرۇشاتتى. ئىسسىققا ئاخىر سېمىز يىگىت چىدىمىدى.

— ھاي بالا، — دېدى ئۇ ئالتە — يەتتە قەدەم نېرىدا
ماشىنىنى كۆزىتىپ تۇرغان بالىلار ئارىسىدىكى چوڭراق بىر
بالىنى شەرەتلەپ.

بالا تارتىنىپقىنا يېقىنراق كەلدى.

— شۇجى ئۆيدە يوقمۇ؟

— ئومىلىقتا.

— ماڭ جۇگۇ، قىچقىرىپ كەل؟

بالا خۇشياقمىغاندەك قاراپ تۇردى.

— بولە تاز، ئىتتىك، — دېدى زەنجاش ئامۇتتەك بېشىغا

قوندۇرۇۋالغان كەپكىسىنى قولىغا ئېلىپ تۇرۇپ، — بېرىپ

شۇجىغا سۇ پونكىتىدىكى ئابدۇۋاسىت زەنجاش كەپتۇ دېگەن،

دەرھال كەلسۇن.

بالا پىكاپنىڭ قېشىدىن ئاستا ئايرىلدى — دە، بىر تەرەپتە

تاماشا كۆرۈپ تۇرغان ھەمراھلىرىنىڭ قېشىغا كېلىپ، بىر

نېمىلەرنى پىچىرلىدى. ئۇنىڭ گېپى تۈگىشى بىلەن بالىلار تۇشمۇ تۇشتىن چۇرقىراشتى - دە، يالاڭ ئاياغ پۇتلىرى بىلەن بۇلۇتتەك توپا توزاتقىنىچە مەھەللىنىڭ ئايىغى تەرەپكە قاراپ يۈگۈرۈپ كېتىشتى.

مەھەللىنىڭ ئاياغ تەرىپىدە قوتاندۇڭلۇكلەر بۇغداي ئورۇۋاتاتتى. بالىلار يۈگۈرۈشكەن پېتى ئۇدۇل شۇجىنىڭ ئالدىغا كەلدى - دە، چۇرقىرىشىپ خەۋەر يەتكۈزۈشتى.

— مەھەللىگە ماشىنا كەلدى.

— باشلىق كەلدى.

— كادىر كەلدى.

— بىرىڭلار سۆزلەڭلەر بالىلارم، گېپىڭلىنى پەقەت

بىلەلمىدىم، — دېدى شۇجى بالىلارنى جىملەپ، — نېمە ئىش

بولدى، سەن دېگىنە ئايۇپ دېدى، چوڭراق بالىغا قاراپ.

— شۇ... ھېلىقى... ھېلىقى، — دېدى ئايۇپ

ئىسىملىك بالا ھاسىراپ تۇرۇپ، — ھېلىقى ماشىنىسى بار

قەلەندەرلەر يەنە كەپتۇ.

— ماشىنىسى بار قەلەندەرلەر دېدىڭمۇ بالام؟ — دېدى

شۇجى ھېچنېمىنى چۈشەنمەي.

شۇجىنىڭ بۇ گېپىگە ئەتراپتىكى دېھقانلار پاراققىدە

كۈلۈشۈپ كەتتى.

— سۇ پونكىتىدىكىلەر يەنە كەلگەن ئوخشايدۇ، — دېدى

ئارىدىن بىر دېھقان شۇجىغا چۈشەندۈرۈپ، — مەن تېخى

سىلىنىمۇ بىلىدۇ دەپتىمەن. كىم تاپتىكىن بۇ گەپنى.

قوتاندۇڭدە سۇ پونكىتىدىكىلەرنى ماشىنىسى بار قەلەندەرلەر

دەيدىغان بولۇۋالدى.

— بۇ كېمىنىڭ تاپقان گېپى؟ — سورىدى شۇجى

ئەتراپتىكىلەرگە تەكشى قاراپ.

ئەتراپتىكىلەر گەپ قىلماي جىم تۇرۇشتى.

— ھاھ... ھاھ... — شۇجى تۇيۇقسىز قاقاقلاپ
كۈلۈپ كەتتى، — قىزىق لەقەم بولاپتۇ بۇ... ھاھ... ھاھ، —
شۇجى بىر ھازا كۈلگەندىن كېيىن كۈلكىسىنى توختىتىپ
غودۇڭشىدى، — ئىككى ھەپتە بولسا بولماي يەنە كەپتۇ بۇ خەق،
ئادەمنى ئاۋارە قىلىۋېرىشكە خىجىلمۇ بولۇشمايدىكەن، ئادەم
ئالدىراشچىلىقتا بىر قولىنى ئون قىلالماي تۇرۇۋاتقاندا،
ئۇ شۇلارنى دېدى — دە، ئورغىقىنى بەلۋېغىغا قىستۇرۇپ،
مەھەللە تەرەپكە قاراپ قەدەم تاشلىدى.

شۇجى، ئابدۇۋاسىت زەنجاڭ قاتارلىقلارنى يىراقتىن
كۆرۈپلا ئالدىغا يۈگۈرۈپ كەلدى. ئۇلارنىڭ خۇشياقمىغان ھالدا
چىقىرىپ بەرگەن سىڭا قولىنى ئىككى قوللاپ مەھكەم قىستى،
قايتا — قايتىلاپ، ھال — ئەھۋال سورىدى. ئىززەت ئىكرام
بىلەن ئۆيگە باشلىدى، ئالدىغا قوشلاپ كۆرپە تاشلىدى.
— بىخەۋەر بولۇپ قاپتۇق، — دېدى شۇجى ئۇلار كۆرپىگە
جايلىشىپ ئولتۇرۇپ بولغاندىن كېيىن يەنە تەكەللۈپ
قىلىپ، — بولمىغان بولسا ئېتىز بېشىغا چىقماي ساقلاپ
تۇراركەنمىز. ئىسسىقتا ساقلىشىپ قاپلا، سەت قىلىق بولدى.
خاپا بولۇشمىسلا.

زەنجاڭنىڭ ئەتەي تۈرۈلگەن قاپقى ئېچىلدى. قوشلاپ
سېلىنغان دۇخاۋا كۆرپە ئۈستىدىكى ۋىجىك گەۋدىسىنى
قىمىراتتى: ئىشەنچ بىلەن ئالدىنقى قىسمىنى ئېچىپ...

— ھېچقىسى يوق، — دېدى ھىجىيىپ تۇرۇپ، — پونكىتتا
بىكارچىلىقتا سەل زېرىكىپ قالدۇق، شۇڭا يېرىم دەريانىڭ
چىقىللىرىنى تەكشۈرگەچ شۇنداقلا، بىر چىرىپ ئۆتەپ كېتەيلى
دەپ...

— ئوبدان بوپتۇ، — دېدى شۇجى داستان سالغاچ.
شۇجىنىڭ ئايالى ياغلىقنىڭ بىر ئۇچى بىلەن يۈزىنىڭ يېرىمىنى
يۆگەپ، يات مېھمانلاردىن دالدا قىلىپ تۇرۇپ، بىر لېگەن نان،

ئۈچ چىنە قېتىق ئەكىردى. — سۇدىنمۇ ئەكىرمەملا شۇجى، دوغ ئىتىپ ئىچەيلى، ئەجەب ئۇسسدى ئادەم، — دېدى، سېمىز يىگىت قېتىقلى قوشۇق بىلەن ئىچكەچ تۇرۇپ. شۇجى دەرھال سۇ ئەكەلدى. ئۇلار بىر چىنىدىن دوغنى گۈپۈلدەتتە ئىچىۋېتىشتى — دە، داستىخاندىكى نانغا ئىشتىھاسىزلا قاراپ قويۇشتى. — قېنى، نانغا باقىلى مېھمانلار، — دېدى شۇجى ئۇلارنى داستىخانغا زورلاپ.

— شۇجى ھاي، ئادەمنى ئىسسىقتا قۇرۇق نانغا زورلىماي، ئۆرۈك، قوغۇن — تاۋۇزلاردىن ئەكىرمەملا، — دېدى مەتنىياز بۇرۇت تاقەتسىزلىك بىلەن غۇدۇراپ. — ئۆرۈككە بالا ئەۋەتتىم، ھازىر ئەپكىلىدۇ. — قوغۇن — تاۋۇز چۇ؟ — دېدى، شوپۇر يىگىت بىزەڭلىك بىلەن ھىجىيىپ.

— قوغۇن — تاۋۇز، — دېدى شۇجى سەل تۇرۇۋېلىپ، ئەتىيازىدىن يەرنى ئوسا قىلىدىغانغا سۇ يوق سەل ۋاقىچى قەپ قايتىمەن، شۇڭا تېخىچە. — پىشىمىدى دېسە، — دېدى سېمىز يىگىت ئىشەنمىگەندەك قىلىپ، — شەھەرگە قوغۇن — تاۋۇز كىرىپ بولغىلى نەۋاخ، سىلى سۇ — سۇ دەپ پونكىتقا كۆلدۈرلەپ بارغىلى ئۇستا ئەمما قوغۇنلۇققا بېرىپ باقمايدىغان ئوخشىمىملا، بىزنىڭ پونكىت خۇددى قوتاندۇڭ ئۈچۈن قۇرۇلغاندەك، ھەقايسىلىرى سۇ دەپ بېرىشىملا، زەنجاڭ تەقسىماتى بار — يوق دېمەي، سۇنى بۇيرۇپ بېرىۋېرىدۇ. يېرىم دەريانىڭ پۈتكۈل سۈيى قوتاندۇڭنىڭلا ئاققانداك ئاقىدۇ، يەنە قوغۇن ۋاقىچى قايتۇ دېسە قانداق بولغىنى. — سېمىز يىگىت بىر تەرەپتىن قوتاندۇڭكە بۇيرۇپ بەرگەن